

Nieuwe woorden leren / *Learning new words*

Er zijn veel mogelijkheden om te leren wat een woord betekent.

There are many possibilities to find out what a new word means.

- A. Opzoeken in een woordenboek. / *Looking it up in a (on line) dictionary*
- B. Opzoeken op internet.(Google). **TIP:** gebruik ook afbeeldingen ? *Internet (Google).*
Tip: use also images.
- C. Vertalen met een app op de telefoon / *Use an app to translate*
- D. Aan iemand vragen wat het woord betekent. / *Ask someone what the word means*
- F. Raden wat het betekent als het in een tekst staat. / *Use the context of a text*

Opzoeken is 1 ding maar onthouden is iets anders. / *Looking up is one thing. Memorizing is another.*

Dat gaat niet vanzelf. De **gouden regel** is dat je een woord **7 x** moet zien of horen voordat je hem kent.

/ It is not that straight forward. The golden rule is that you have to see or hear a word 7 times to internalize it.

Wat NIET werkt is: / *What does NOT work is:*

- 1 x opzoeken of vragen en dan nooit meer gebruiken. / *Look it up once and never use it again.*
- Vertalingen van buiten leren. / *Trying to memorize translations*
- Met Google translate hele zinnen vertalen / *Use Google translate to translate entire sentences.*

Wat werkt WEL? / *What DOES work?*

Een paar tips / *A few tips:*

A. **Zelf** een woord opzoeken in een woordenboek of online. Door het actief opzoeken kun je een woord beter onthouden. / *Look it up yourself. Active is always better than passive (asking)*

<http://www.woorden.org/>

<http://www.vandale.nl/opzoeken>

B. Het woord opschrijven in het Nederlands en in je eigen taal. / *Write down words in Dutch and in your own language*

C. Hardop zeggen. / *Saying it aloud*

D. Een tekening maken. / *Make a drawing*

E. Een liedje met het woord zingen. / *Sing a song that contains that word*

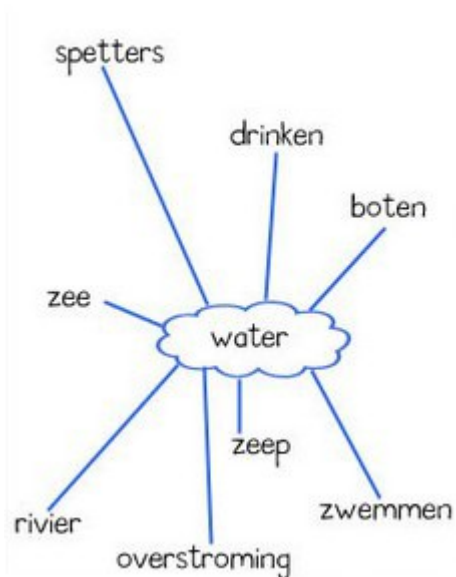
F. Een woord met dezelfde betekenis erbij schrijven (synoniemen). *weinig = een beetje*
Of juist een tegenstelling. *warm ---- koud* / *Add synonyms or opposites to the word.*

G. Een zin ervan maken. / *Make a sentence using the word.*

Blauw.----- De kleur van mijn jurk is blauw.

H. Bewegen. Bij het woord *Zitten* ook echt gaan zitten. / *Movement. Learn the verb "to sit" by actually sitting down.*

I. Een woordweb. Dit is de manier waarop de hersenen werken. / *A word web. This is the way the brain works*



Hoe meer verschillende manieren, hoe beter je het onthoudt.

The more methods you use, the better you will memorize words.

LET OP / ATTENTION:

Als je woorden opzoekt in een woordenboek dan moet je de **woordenboekvorm** vinden

If you want to look up a word in a dictionary, you have to use the dictionary form

Woord dat je niet kent <i>Word you want to find</i>	Huidige vorm <i>Present form</i>	Woordenboekvorm <i>Dictionary form</i>
Schepen	Meervoud / <i>Plural</i>	Schip (enkelvoud / <i>Singular</i>)
Mooier	Vergrotende trap / <i>Comparative</i>	Mooi (stellende trap / <i>positive degree</i>)
Jongetje	Verkleinwoord/ <i>Diminutive</i>	Jongen (zelfstandig naamwoord / <i>Noun</i>)
(Hij) loopt	3e persoon enkelvoud / <i>Third person singular</i>	Lopen (infinitief / <i>infinitive</i>)
(Zij) ging	3e persoon enkelvoud verleden tijd. <i>Third person singular past tense</i>	Gaan (infinitief / <i>infinitive</i>)
Gemaakt	Voltooid deelwoord / <i>Past Participle</i>	Maken (infinitief / <i>infinitive</i>)